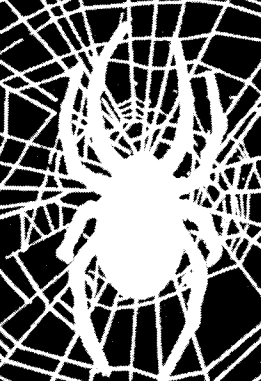


# HAYWICK

3-96



# ЗМІСТ

Гра Кіма: Комашки	3
Розповідь: Жучок Щербачок	4
Розповідь: Коник-стрибунець і мурашка	7
Майстрування: Антени	8
Павутиння	9
Пісні: Ведмідь і бджілки	10
Ходить жучок	11
Гра: Комашині хатки	12
Вмілість <i>Приятель комах</i>	13
Чи Знаєш Ти?	14
Майстрування: Метелик	16
Гра Кіма: Комашки	17
Хроніка	18
Привіти	20
Гра: Що бачили бджоли?	24

# ГОТУЙСЬ

журнал пластового новацтва

Редколегія: Маркіян Гаврилук  
Христя Санторе  
Оля Стасюк

Ілюстратори: Христя Котляр  
Наталка Гавдяк

Щира подяка ст. пл. Адріянові Геврикові за українські шрифти вживані в цьому числі.

“Готуйсь” видає видавнича спілка Крайових Пластових Організацій ЗСА і Канади.

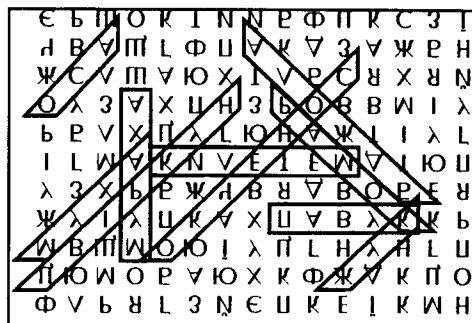
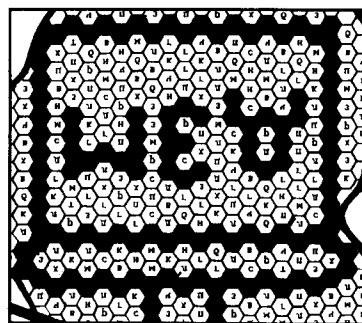
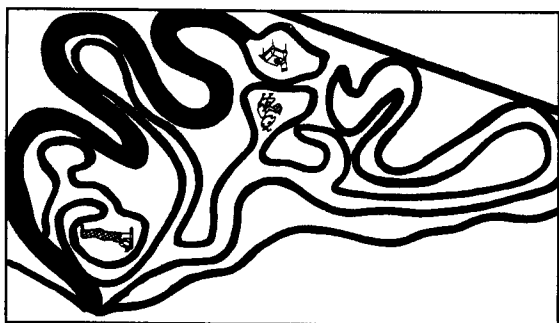
Річна передплата: для не-членів Пласту - \$25.00  
ціна одного числа - \$4.50 амер.

Адреса Редакції: 144 Second Avenue  
New York, NY 10003

З Друкарні Мирона Бабюка  
737 Ulana Lane  
Webster, NY 14580  
(716)872-4263

ЧИСЛО 442

## ВІДПОВІДІ ІДІВПОДІ



**Відчитайте зашифровані відповіді!**

*Відповіді можна відчитати дзеркалом. Постав сторінку перед дзеркалом і відчитай відповіді, що відбиваються в склі.*

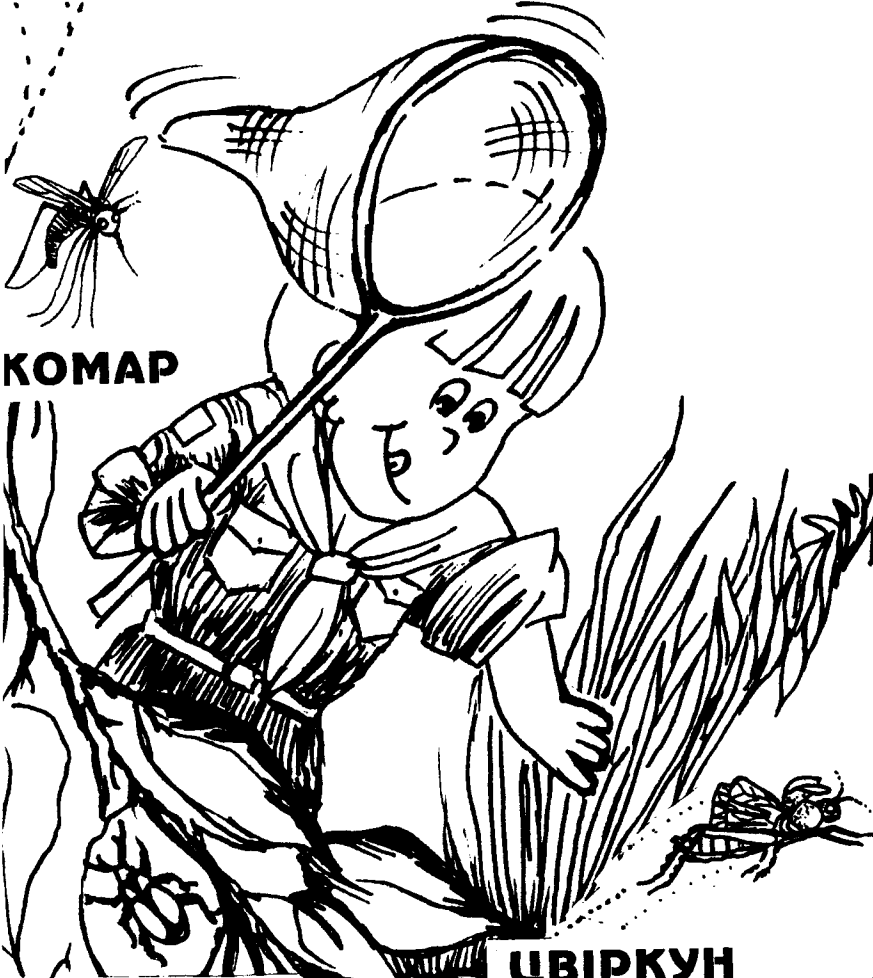
# Гра Кіма: Комашки

**ПАВУК**

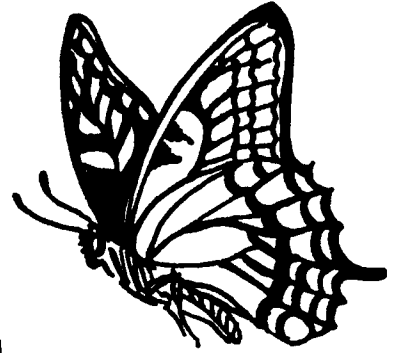
Новак Данко і новачка Реня в полі шукали комах. Розглянь цей рисунок через три хвилини. Потім спробуй запам'ятати та знайти всіх цих комах в слоїку на сторінці 17.



**КОМАР**



**БДЖОЛА**



**МЕТЕЛИК**



**ЦВІРКУН**

**ЖУК**



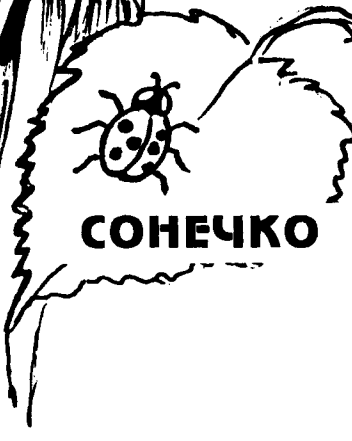
**МУХА**

**МУРАХА**

**СОНЕЧКО**



**ОСА**



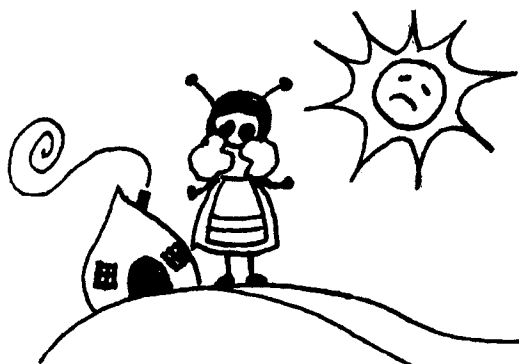
# ЖУЧОК ЩЕРБАЧОК - Леонід Полтава

У квітучій Україні між квіток була хатина. На зеленому горбочку, підпиралася кілочком, ні велика, ні мала -- з шкаралупоньки була. Стіни, двері, навіть стрішка з шкаралупи із горішка. На тинку дзбанки висіли, на шнурку -- одержа біла. Бід порогу до села з хати стежечка вела.



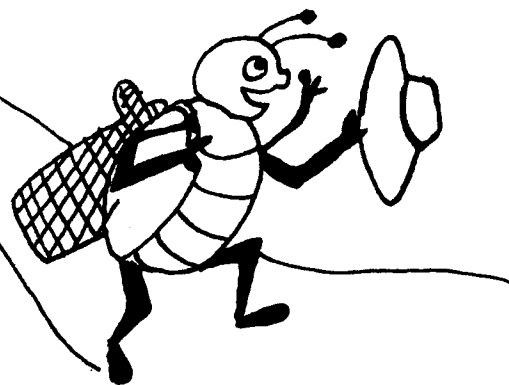
Хто там жив? У тій хатині не вміститься людині! Там жила стара жучиха, добра пані Щербачиха, а із нею і жучок — на імення Щербачок. Не хотів ніяк, ніколи Щербачок іти до школи. Не хотів книжок читати, ні малюнків розглядати. І під ряд по кілька днів умиватись не хотів!

Як зустрине де пташину, смик пташину за пір'їну. Як спіткає мирну бджілку, зажене її під гілку. В школі вікна він побив, вдома шкоди наробив. Посварився з школярами, з комарями й муравлями; і з пташиною сім'єю, і з матусею своєю... Отакий то був жучок на імення Щербачок!



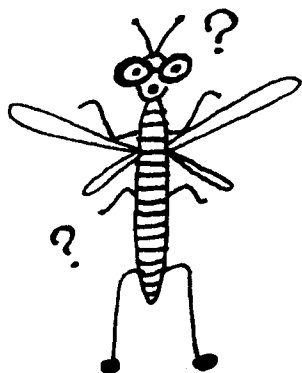
Гірко плаче з того лиха бідна пані Щербачиха, "Ти із себе робиш, сину, сміх на цілу Україну, а мені таку біду, що і місця не знайду!" "Не люблю я, мамо, хати, хоч і сонця в ній багато. Не люблю свого садочку, ні травиці, ні горбочку. Скучно в нашому саду; я в чужі краї піду!"

Гірко плаче з того лиха бідна пані Щербачиха.  
А синок - немов безвухий - і не бачить, і не слуха,  
речі в торбу спакував, з хати геть помандрував.



Щойно вийшов за хатину, "це," гадав, "не Україна," та й говорить, "як же гарно, і безжурно, і безхмарно, а оці чужі гаї значно кращі за свої!" Щербачок не вмів читати, як же б міг, немудрий, знати що країна Україна не лише його хатина! Він гукнув, підняв бриля, "хай живе чужа земля!" Здому йшов міцний на силу. То ж на соняшника виліз, покрутився, зліз із нього, швидко вийшов на дорогу і побіг, побіг, побіг. Скільки духу, скільки ніг! Довго, довго біг без тям, то лугами, то полями, аж прийшла нарешті зміна (вже була не Україна!): ні травички на землі, ані вогника в селі . . .

Щербачок втомився дуже, аж іти ніяк не здужа. Що робити? Де поїсти? Де лягти, чи хоч присісти? Всюди-всюди чужина, скоро прийде ніч страшна. Боже, Боже! Що робити? Як його без хати жити? Раптом чує; із долини комариний голос лине, “Гей, Щербачику, а йди на хвилиночку сюди!” Щербачок зрадів, аж плаче. Підбігає! Що ж він бачить? На пеньку сидить Комарик, славний дудар і школяр, саме той, кого в бочок раз ударив Щербачок! А Комар озвався, “Друже, я не серджуся, байдуже, лиш чому Ти йшов із хати? Де ж Ти будеш



ночувати? В непривітній стороні ночуватимеш на пні!” Отаке сказав Комарик, славний дудар і школяр; покружляв і геть полинув у кохану Україну. Щербачок лишився сам, злий, недобрий, як оса. На пеньочку цілу нічку мріяв про тепленьку пічку. Та упертий був, нівроку — не ступив додому й кроку. Вранці яблуню знайшов; з’їв кислечку і пішов.

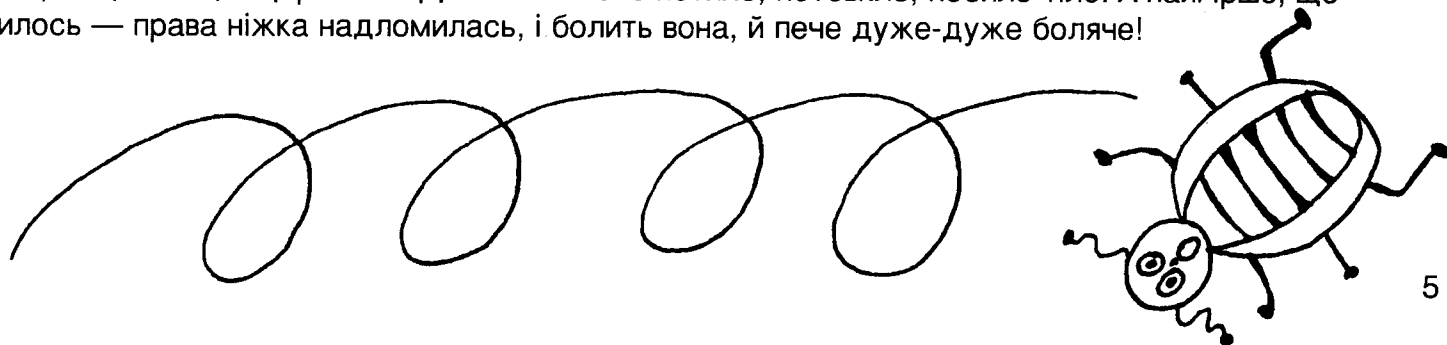
Заблукав одного ранку до чужого дому з ганком. Під вікном жовтіли квіти, квіти трішки соковиті, Щербачок на квітку скік, і почав спивати сік. Сів та й думає, “Одначе, можна жити і ледачим. Хоч і мерзну, та ніколи я не мушу йти до школи, і хоча не знаю мов, їжу все таки знайшов!” Щойно він отак розмислив, сів на квітку, мов у крісло; аж — о жах! — над головою забряжчала люта зброя, і чиясь страшна рука ледь не вбила Щербачка! Гей, як ножиці побачив — де й поділася ледачість! Стан зігнув, прищулив уха, поскакав, помчав щодуху; від садовика забіг аж туди де ніч і сніг!



На чужині вітер віє, сонце світить, та не гріє; чорне поле, сірі скелі, навіть квіти невеселі. Засмутився і жучок, наш нечемний Щербачок. Боже! Серце так стукоче, ніби вирватися хоче! Гнуться ноги, гнуться руки з жаху, болю та розпуки! У такій біді побув, що і чоботи забув! Між промерзлими квітами Щербачок заліз під камінь. Сів та й плаче, “ Я боюся, де ви, хато і матусе? Тут мені приходить край, хочу знов у рідний край!”



А надворі вечоріє, сніг розтав та вітер віє. Каменюки аж цокочуть, ніби теж забити хочуть заблукалого жучка, нещасливця Щербачка. Надлетіли чорні хмари, об каміння вітер вдарив; люто свиснув у шпарину, Щербачкові просто в спину покотило капелюх, а жучка об землю бух! Покотила заверюха між камінням капелюха. А за ним, немов пір’їну, із країни у країну покотило і жучка, нещасливця Щербачка! Довго так його котило, потовкло, побило тіло. А найгірше, що зчинилось — права ніжка надломилась, і болить вона, й пече дуже-дуже боляче!

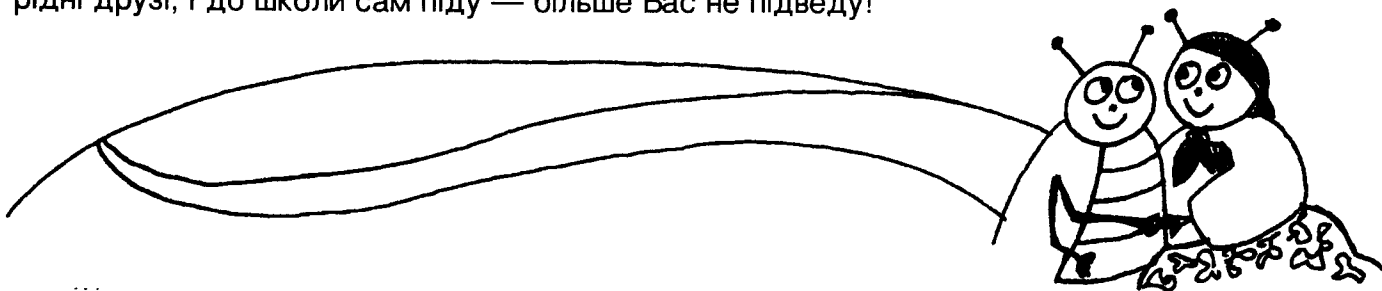


Ліг жучок, заплющив очі; умирати він не хоче. А з хатини бачить лихо славна панна Муравлиха. Ліки хутко узяла і метнулась, мов стріла!

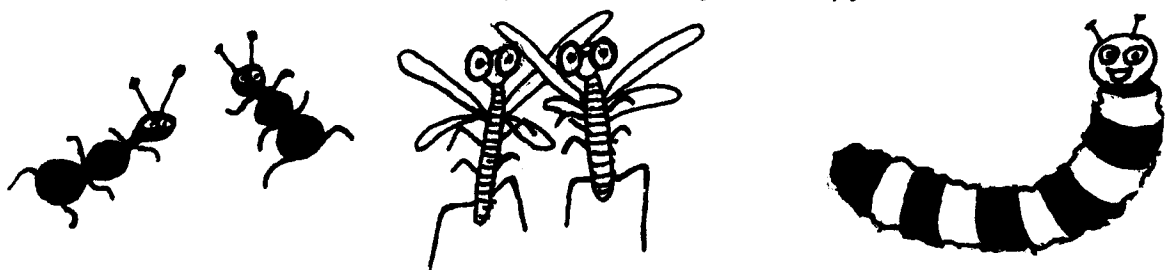
Щербачок присів на камінь. Муравлиха із бинтами метушилась, кружляла; врешті каже під кінець, "Підеш знову у танець!" "Дякую Тобі чемненько; хто Ти? Звідки?" "Я з близенька, із пре-гарної країни, із країни України," Муравлиха повіла, уклонилась і пішла.. "Добра панно! Україна і для мене ж Батьківщина! Гарним ділом, теплим словом Ти її згадала знову!" Рідна стежка привела Щербачка аж до села.



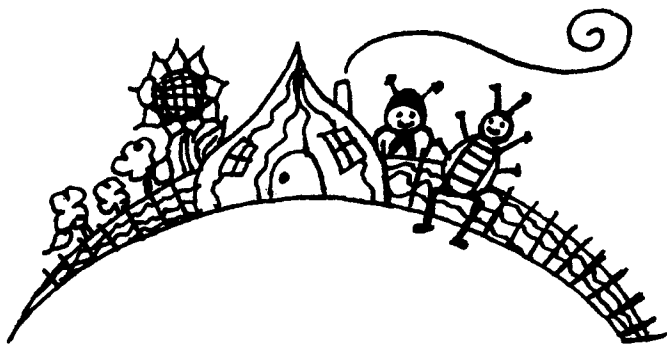
Привела по Україні аж до рідної хатини, де матуся-Щербачиха за синком журилась тихо; Постаріла і смутна виглядала із вікна. Що це? Бачить і не вірить, вибігає на подвір'я: Щербачок стоїть край тину з перев'язаним коліном. Низько голову склонив, к серцю руку притулив, "Рідна хато, люба мамо, буду жити тільки з Вами. На чужині у нарузі полюбив Вас, рідні друзі, і до школи сам піду — більше Вас не підведу!"



Щербачок перед народом розповів свої пригоди, щоб усі докладно знали, щоб усі свій край кохали; де живе своя сім'я, де й хатина є своя. "Слухайтеся рідних, діти, рідний край завжди любіте. Станьте мамі у пригоді в місті, в полі, у господі," і віддав при тому він матерям усім поклін. "Полюбив я рідну хату, хату сонечком багату, полюбив свої садочки, і травцю, і горбочки. Гарно в нашому саду; я в чужину не піду!" Втіха, радість стала всюди, позбігались добрі люди: муравлики-школярки, комарик-дударик, навіть гусинь непрудка танцювала гопака!



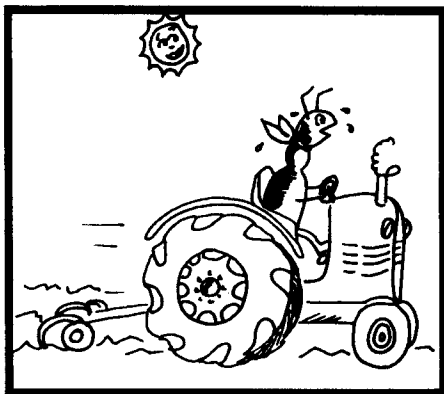
Щей до нині в Україні на горбку стоїть хатина, у якої навіть стрішка з шкаралупи із горішка. В ній живе собі на втіху добра пані Щербачиха, а із нею і жучок — чемний учень Щербачок.



# Коник-стрибунець і Мурашка

**Ж**ив собі на полі в зеленій траві коник. Він завжди був веселий— усе стрибав і на скрипці грав. Ніколи нічим

не журився. Їсти й пити було досить улітку. Він тільки на скрипці грав і на всі боки стрибав.



Тому його й називали Коником-стрибунцем.

Одного дня прийшла страшна зима. Коник-стрибунець дуже злякався.

Побіг він до мурашки та й каже:

—Мурашко! Он зима біліє! Холодні вітри гудуть! Рятуй мене! Рятуй! Я гину! Я не маю нічого їсти й пити!

Скажи мені що тепер робити? Допоможи мені!

—Спізнівся ти, небо-раче,— сказала мурашка. —Ти все літо співав і на всі боки стрибав.

Тепер про зиму вже пізно думати. Я працювала все літо.

Тепер я маю досить їсти і пити на всю зиму.

—Але ж улітку було так гарно й весело!—

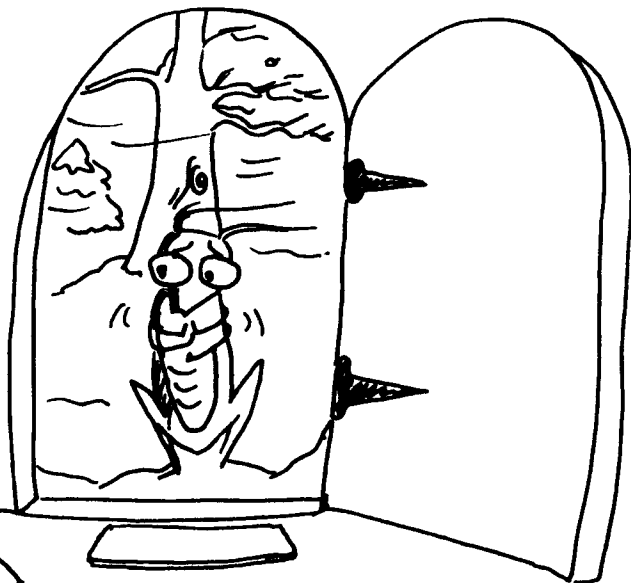


сказав Коник-стрибунець. —Улітку всього було досить. Нащо було мені працювати? Мурашко, перетримай мене до літа. Мурашко, допоможи мені!

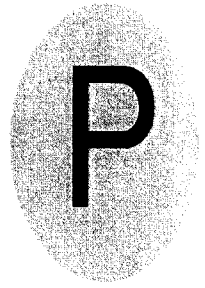
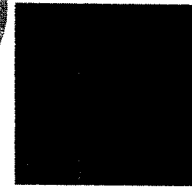
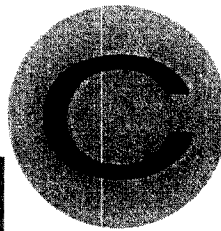
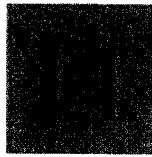
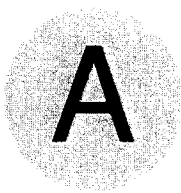
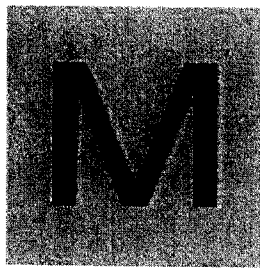
—А що ж ти робив все літо, що ти не маєш нічого їсти? —спитала мурашка.

—Як що —спитав Коник-стрибунець.

—Хіба ж ти не чула? Таж я співав і на скрипці грав!



—Проспівав ти літо боже-Вдача вже твоя така, А тепер танцюй, небоже, На морозі гопака!



## Антени комах

потрібно: напівкруглу причіпку до волосся (гедбенд)

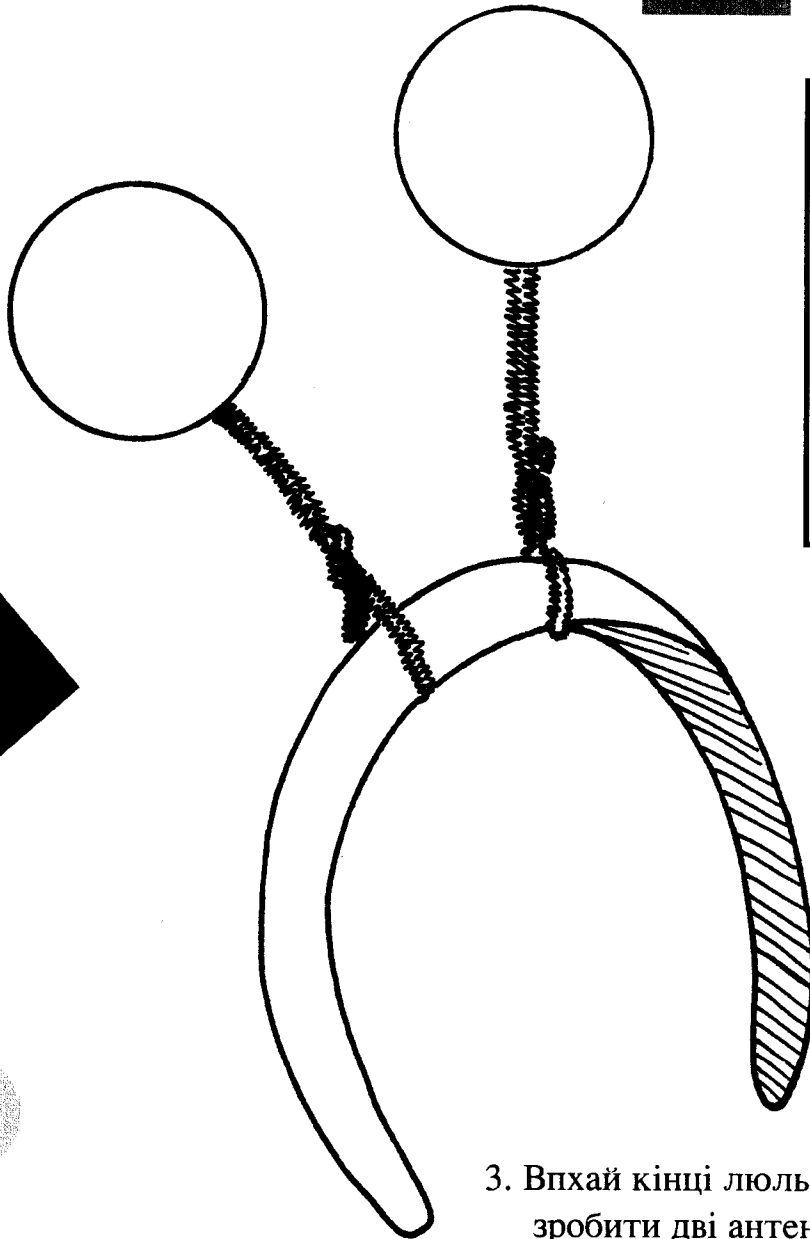
2 люлькочистки

2 кулі з поротону (стайрофом)

блискучий папір

ножиці

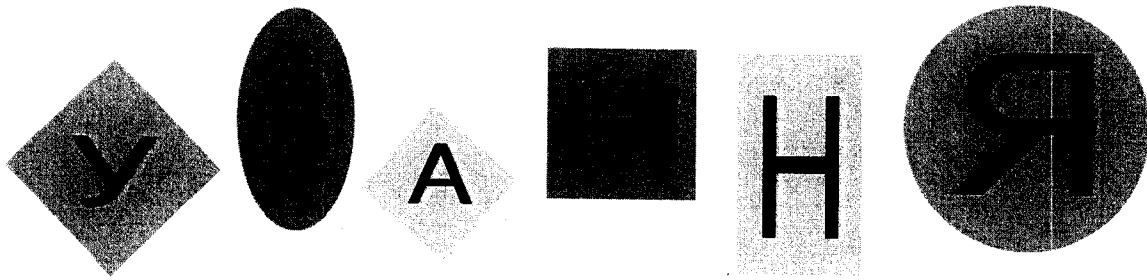
клей



1. Витни з блискучого паперу два квадрати, такі завеликі, щоби можна завинути довкола куль і цілком закрити поротон.
2. Завини кулі в блискучий папір, так щоби закрити в цілості поротон; якщо потрібно, можна приклеїти кінчики.

3. Впхай кінці люлькочисток в кулі, так щоби зробити дві антени.
4. Перев'яжи вільні кінчики люлькочисток довкола причіпки до волосся.
5. Вбери причіпку до волосся на голову.
6. Лети і співай як комашка!

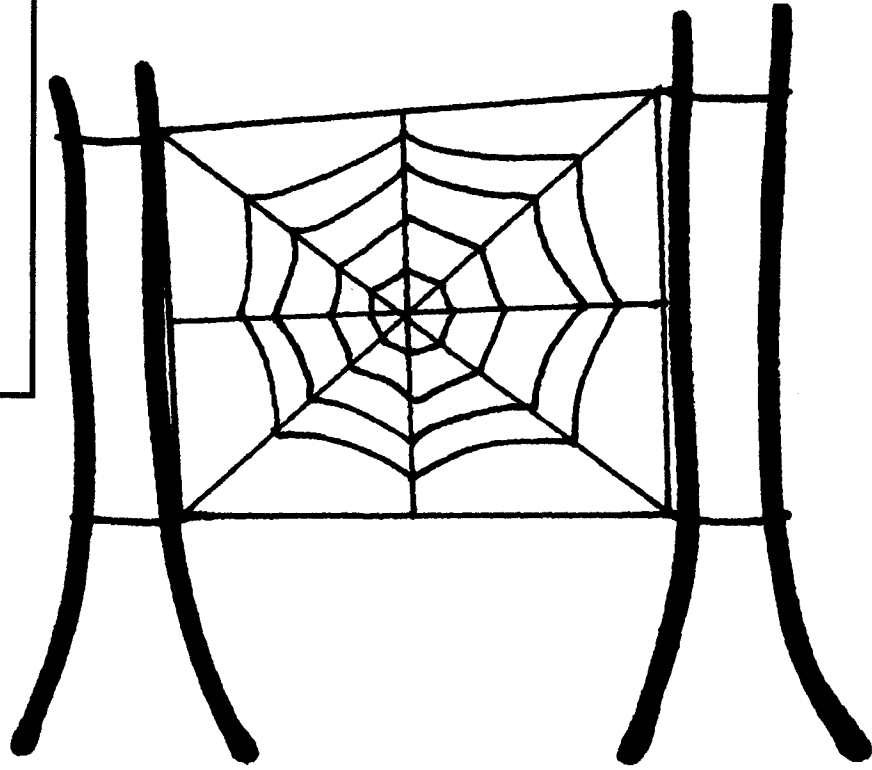




## Плети павутиння

потрібно:

- два дерева, які стоять не далше як 12 стіп одне від другого
- клубок волічки або тонкого шнурка



1. Зав'яжи волічку довкола одного стовбура на висоті трьох стіп.
2. Перетягни волічку до другого дерева наперек і зав'яжи довкола стовбура знова на висоті трьох стіп.
3. Пусти волічку вниз і зав'яжи при пні знова довкола другого дерева.
4. Перетягни волічку назад до першого дерева наперек і зав'яжи довкола пня. Ти повинен мати з волічки квадратову форму поміж деревами.
5. Тепер ти готовий плести павутиння. Тягни і перев'яжуй волічку від стовбура до стовбура, через натягнені шнурки (вищий і нижчий) так, щоби сплести павутиння. Кожне павутиння стане оригінальною працею. Змагайся з членами твого роя, хто сплете найцікавіше павутиння.

# Ведмідь і Бджілки



Ой, лі та ли бджілки, та лі та ли, Со лод ко го ме ду на зби ра ли,



І схо ва ли у сво ї ха тин ки Со лод ко го ме ду для ди тин ки.



Ой, літали бджілки, та літали,  
Солодкого меду назбирали,  
І сховали у свої хатинки  
Солодкого меду для дитинки.

Захотілося якось ведмедю  
Скоштувати солодкого меду,  
Скоштувати того меду трішки—  
Хоч пів миски або хоч пів діжки!

Він підкрався до бджілок потиху,  
Наробив великого їм лиха:  
Поламав бджолині хатинки,  
Забруднив медочок для дитинки!

Ой напали бджілки, та напали,  
У ведмедя медок відібрали,  
У ведмедя медок відібрали—  
А бурмила у ліс геть прогналі.

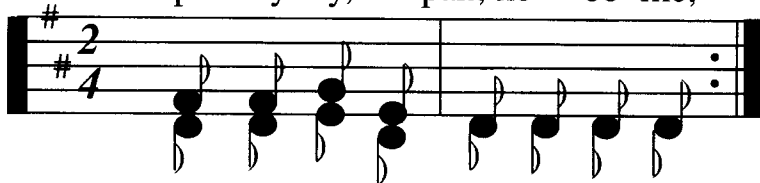
# Жучок



Ходить жучок по дубині,  
А жучиха по ялині.



Грай жучку, грай, небоже,



Най ти Пан Біг до по мо же.

Ходить жучок по дубині, А  
жучиха по ялині.  
Грай жучку, грай, небоже,  
Най ти Пан Біг допоможе.

На жучкові жупан ясний,  
А сам жучок дуже красний.  
Грай, жучку...

На жучкові черевички,  
А сам жучок невеличкий  
Грай, жучку...

А хто хоче жучка мати,  
Мусить йому їсти дати,  
Грай, жучку...

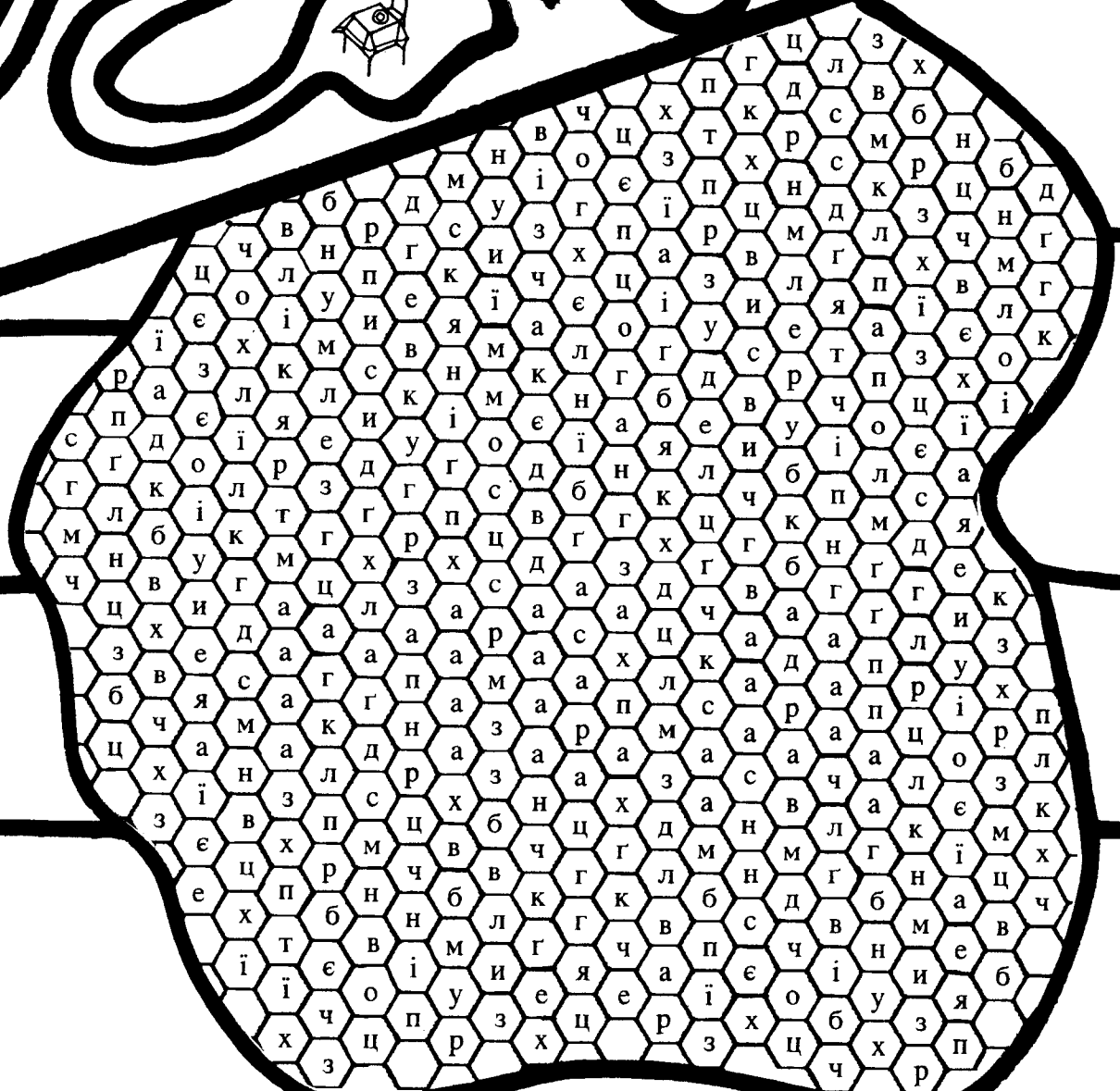
На жучкові жупанчина  
А сам жучок, як дитина.  
Грай, жучку...

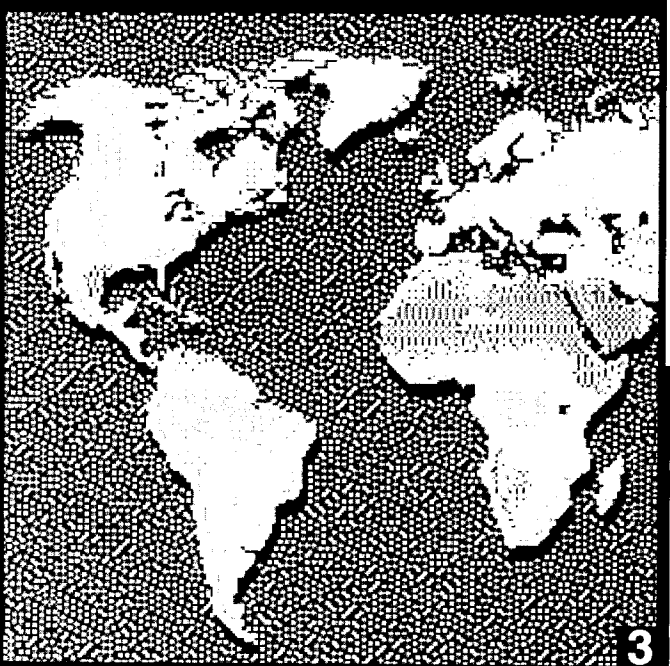
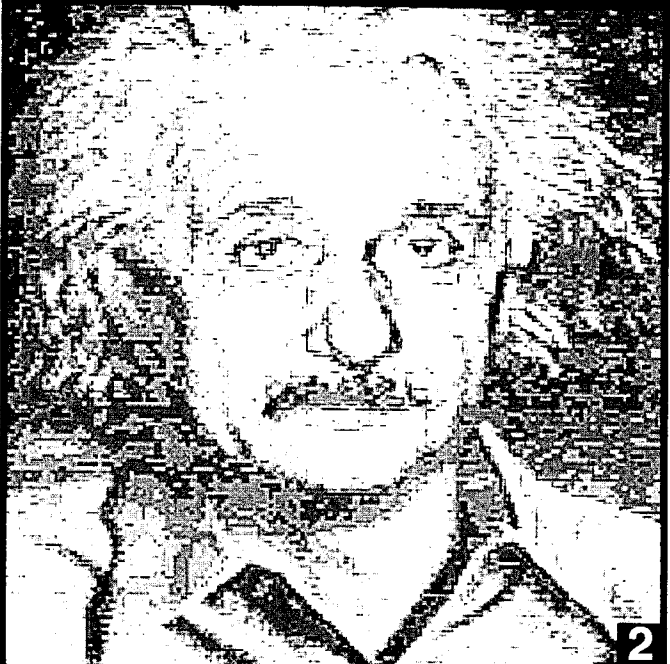
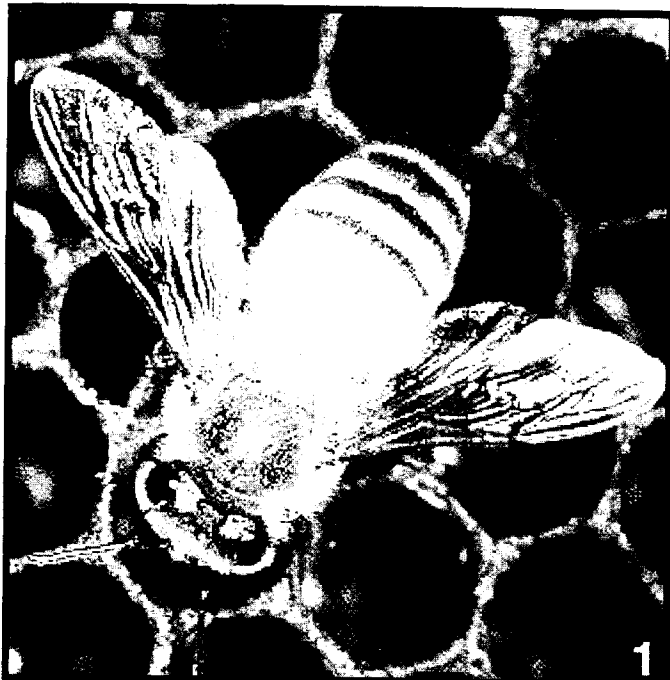


# Комашині хатки



Мурашки живуть в горбках землі в яких роблять довгі тунелі. Бджілки живуть у вуликах у воскових шестикутниках. Поможі цій мурашці знайти дорогу до свого обіднього стола. Потім відгадай, чим заповнюють бджоли свої шестикутники. Замалюй кожен шестикутник в якому знаходиться голосна буква одною краскою, а другою краскою тих в яких знадеш приголосну.





### вмілість *Приятель комах*

1. Огляне в музею відділ комах, або відбуде прогулянку, на котрій запізнається з 10 комахами: чотирокрилими, твердокрилими та безкрилими.
2. Має книжечку про комах.
3. Назве 5 корисних комах, пояснить їх корисність та розпізнає їх.
4. Назве 5 шкідливих комах, пояснить, які шкоди вони приносять та розпізнає їх.
5. Придбає збірку бодай 10 різних комах.
6. Нарисує осине гніздо.
7. Нарисує й пояснить розвиток метелика (яечко, гусениця, лялечка, метелик).
8. Розкаже про життя бджіл або мурашок.
9. Розкаже, як комахи залежать від клімату й погоди.
10. Перечитає та розкаже два оповідання про комах.
11. Розкаже про українські пасіки.

### Що бачили бджоли?

На задній обкладинці цього журналу ці три фотографії зліва зображені в той спосіб як їх бачать бджоли. Чи відгадали правильно, що бачили бджоли?

# Чому павуки не є дійсними комахами

Комахи належать до типу членистоногих, до котрого також належать павуки, раки та другі тварини, які виглядом та будовою є подібні деяких аспектах до комах, і є часто плутані з комахами. Павуки знаходяться часто в тих самих місцях, де знаходяться комахи і так, як комахи, вони мають ноги та тіла складані із частин. Але павуки мають вісім ніг та тіло з двох частин, тобто, їх класифікують "аракноїдами". Що, в такому разі, є комаха?

Перше треба згадати, що правдоподібно є більше родів комах ніж інакших родів всіх інших тварин -- разом! Є більше чим 1,000,000 названих комах по сьогоднішній день і що року ще кілька тисяч додають до списку. Самих знаних родів жуків є більше чим 350,000. Ніхто не знає точно, скільки комах є на нашому світі. Знаємо із скам'янілостей, що вони від найраніших часів жили на світі. Вони можуть жити в різних кліматах і навіть деякі комахи живуть у воді, спеціально у початкових фазах життя.

Хоч їх є так багато і різняться формою, всі комахи мають деякі спільні характеристики, що визначають їх дійсними комахами. Кожна комаха має в якомусь етапі свого життя шість ніг, пару щупальців (або вусиків), і більшість мають також пару складових очей. Подібно до своїх двоюрідних братів-раків, тіла комах мають тверде покриття, яке називається луска. Це підкріплює та підтримує їхні органи в той сам спосіб, що наш людській скелет. Комахи не мають костей, тільки цю луску на зовні. І на відміну від павуків, тіла комах складаються із трьох частин.



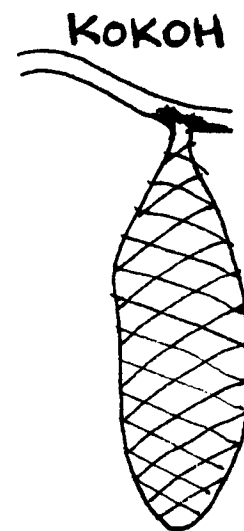
Перша частина це голова, на котрій є щупальці, очі та рот. Більшість родів комах мають більше, як два ока: в додатку до пари складових очей мають також три менші, простіші ока. Середня частина називається грудна клітка, до якої крила та ноги є долучені. Ця частина також має три частинки, і до кожної частинки є сполучена одна пара ніг. Комахи рухають свої ноги по три на раз -- одну ногу з одного боку тіла та першу і останну гону з другого боку тіла. Вони все тримають три ноги на землі в кожній хвилині, щоб не перевернутися. Їхні ноги є складені з кількох зависних частин, які уможливають рух. Всі тварини, котрі мають на зовні луску мають такі ноги. Багато комах мають пазурі на своїх ногах які тримають поверхні на котрій вони ходять. Мухи мають липкі лапи, які дозволяють їм лазати на гладких поверхнях, наприклад на склі, або триматися до гори ногами, наприклад на стелях.

Всі комахи ходять, але деякі також скачуть, так як пільний коник, завдяки сильним мускулам в їхніх великих задніх ногах. Більшість комах також літають і їхні крила складаються з двох тоненьких верств тої самої луски. Деякі комахи є дуже здібні летуни. Вони можуть скоро змінити напрям або кружляти на одному місці. Деякі можуть летіти назад. Деякі мухи та молі летять до 30 миль на годину. Багато комах годні летіти широкі віддалі і є роди метеликів, котрі подорожують сотки миль зимою у тепліший клімат так, як птахи. Третя частина тіла комах-- це черево.

Всі комахи виводяться із яєчок, деякі ще всередині своїх матерей. Більшість комах виводяться з комплетно інакшим виглядом від того, що матимуть, коли дозріють. Наприклад, гусениці є цілком не подібні до метеликів, якими вони стануть. У початковій фазі свого життя комаха зветься личинка. Личинки різних комах мають інакші форми; деякі є безногі, наприклад личинки бджілок, а деякі мають ноги, так як личинки зозульок, або гусениці. Це є сполучене з здобуттям поживи. Деякі вилуплюються з яєчок, які є знесені на самому джерелі поживи, скажім, на даній рослині, або дорослі племніки їм доставляють поживу, і тому не мають потреби її шукати. Але деякі мусять самі шукати і здобувати поживу і тому мають ноги.



Перетворення личинки в дорослу комаху є чудна річ. Коли личинка доростає до зрілості, воно перестає рухатися і запускає по собі тверду, густу луску. В цій стадії вона називається лялькою. Деякі ляльки творять додаткову охорону у формі кокону, а другі ховаються під землею або в рослинах. В середині ляльки тіло комах перетворюється з личинки в дорослу комаху і цей процес називається метаморфоза. Коли ця зміна є завершена, лялька тріскає, і з неї вилізає допосла комах. Деякі комахи відразу виглядають так само, як дорослі одинока різниця є, що тільки дорослі мають крила. Другі, які вперше живуть у воді, виглядом відрізняються від дорослих, бо інакше функціонують. Всетаки, час до часу молода комах втрачає свою луску, бо вона є тверда і не дозволяє на ріс комах. Цей процес називається линька, і уможлиблює ріс нової побільшеної луски. Цей процес може відбуватися від 5 до 10 разів до часу повної зрілості.

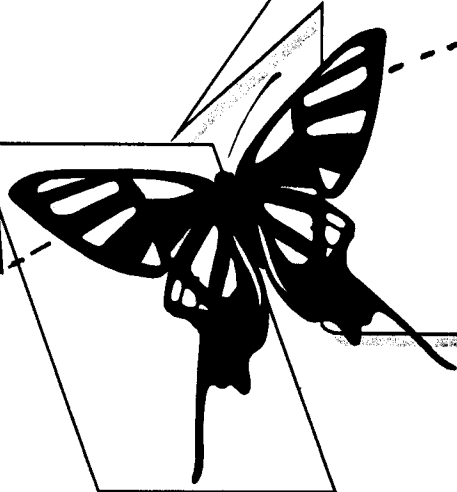


Часто ми вважаємо, що мухи є страшні або докучливі. В дійсності вони не стараються нам навмисне докучати, але себе обороняють. І вправді комахи людям і цілій екосистемі дуже помагають запилюванням квіток, про яке ми довідалися в давнішому числі "Готуйсь", робленням меду, запилюванням ґрунту. Комахи є завзяті працівники і постійно роблять добрі діла для екології!

# МАЙСТРУЄМО

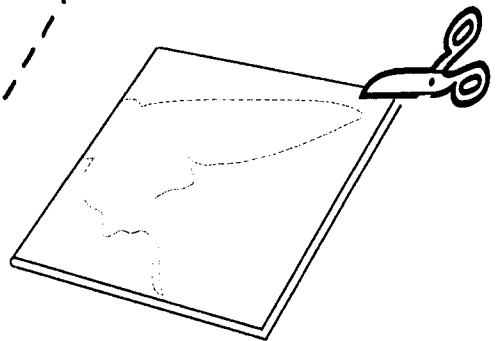
# МЕТЕЛИКА

ПОТРІБНО  
папір до майстрування  
волохатий дротик (pipe cleaner)  
густа фарба (темпера)  
пластикові ложечки



Як приглянешся мені то  
завважиш, що  
краски на моїх  
крилах  
є розложені  
не будь-як, але  
**СИМЕТРИЧНО.**  
Одне крило неначе  
відбитка в дзеркалі

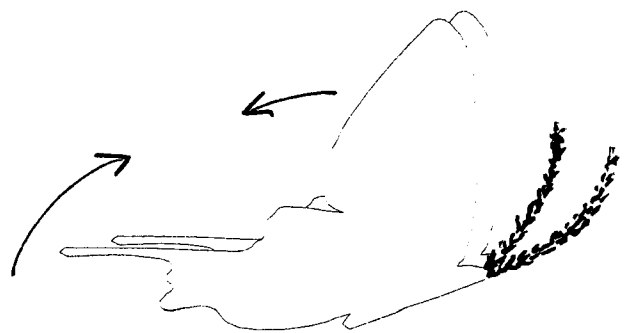
Зложи картку паперу на половину.  
Відрисуй силуетку метелика так, щоб животик був  
там, де папір є зложений. Витни.



Наложи фарбу ложечкою  
але тільки на одне крило.



Зложи метелики вдвоє - щоб  
фарба була в середині. Добре стисни і відкрий.

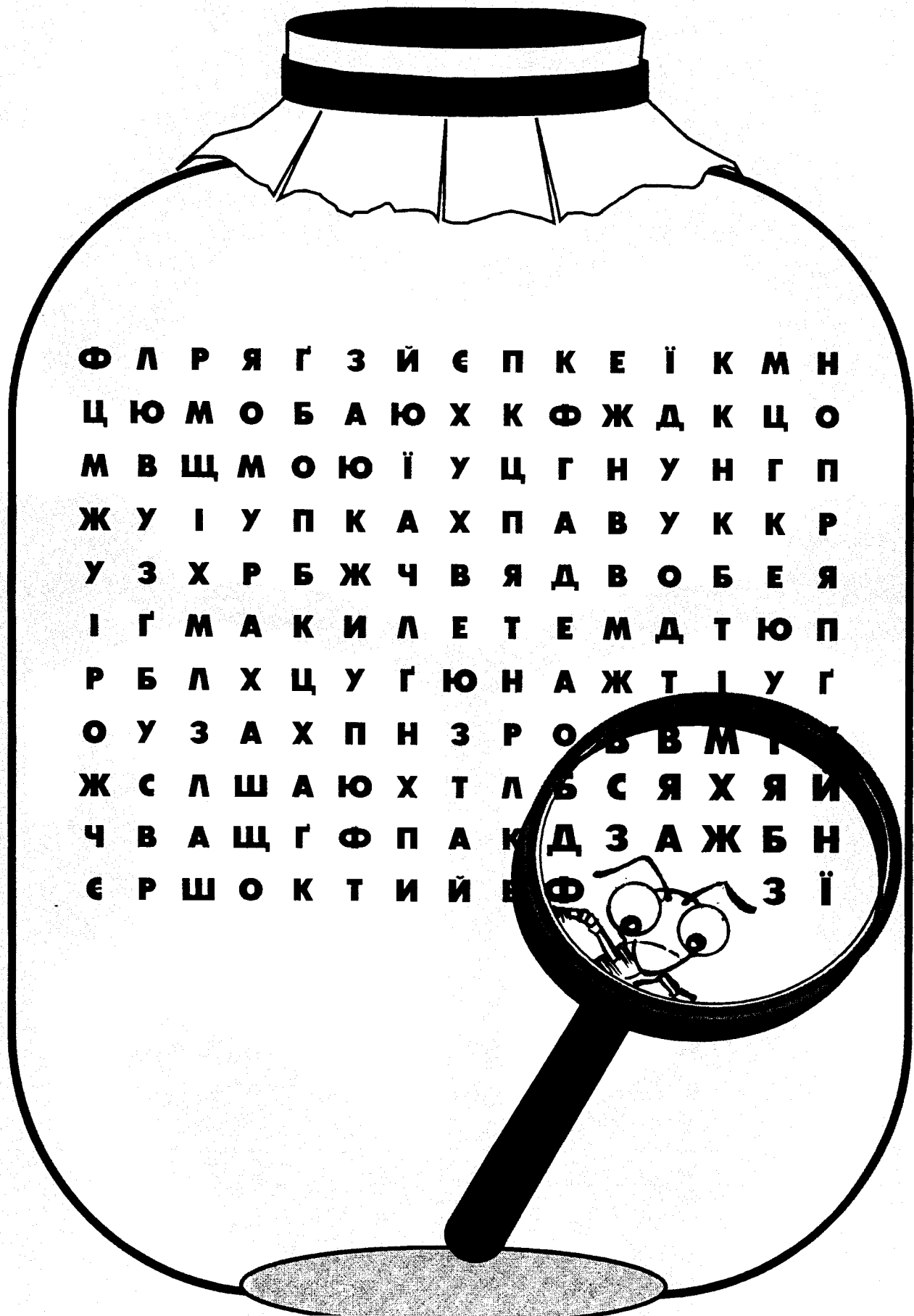


Зложи волохатий дротик вдвоє.  
Як фарва висохне, причіпи дротик спиначем.



# Гра Кіма: Комашки

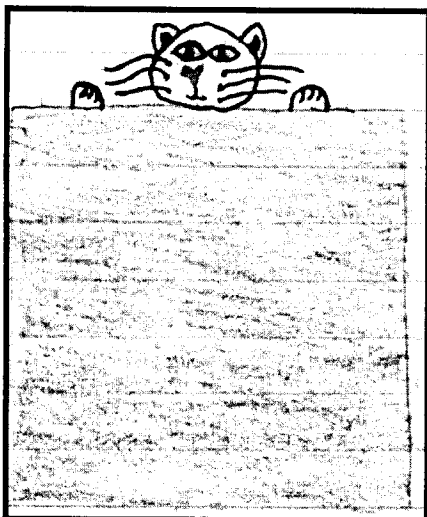
Новак Данко і новачка Реня зловили комах та поставили в слоїк. Чи можеш віднайти усі комахи зі сторінки 3? Відповіді на сторінці 2.



# Х Р О Н І К А

Дорогий Готуйсь!

Я маю кицю. Вона називається Сяся. Я дістала її на мої другі уродини. Вона дуже любить їсти! Сяся має чотири кольори: біле, чорне, помаранчеве і бронзове. Як я була маленька, я положилася на Сясю так, як на подушку. Може їй це подобалось!



Готуйсь!

Марійка Михайлов  
8 років

*Чи ваш рій мав цікаву пригоду?*

*Чи вмієш ти гарно рисувати чи малювати? "Готуйсь" все поміщає листи, фотографії, чи ілюстрації новаків і новачок!*

Дорогий Готуйсь!

Цього року я поплила перший раз на вітрильнику на глибінь 120 метрів. Зі мною були Тато і Стрийко. Так гарячо було на вітрильнику, що Стрийко і я скочили у воду. Перший раз, то було досить страшно, але я скоро привикла і то стало дуже цікаво. Стрийко видумав різні "звичаї." На приклад: якщо говориться жарт і Стрийкові він не сподобається, то його, а радше мене, викидається у воду. То було дуже приємно!

Готуйсь!



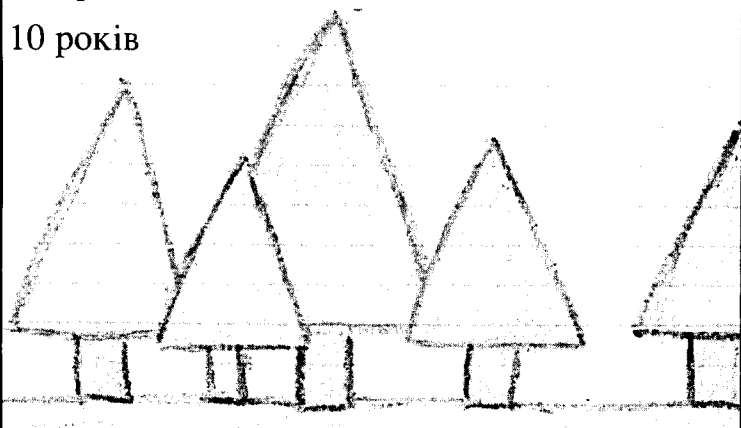
Людмила Мончак  
10 років, Оттава

Дорогий Готуйсь!

Минулої осені недобрі люди спалили каплицю на Новому Соколі. Кілька дерев також спалилось. Цього року на таборі новаци і новачки садили маленькі смереки коло місця, де нова каплиця буде збудована. Мені було дуже приємно прикрасити оселю і я все буду дивитися, як наші дерева ростуть.

Готуйсь!

Стефця Михайлов  
10 років



Дорогий Готуйсь!


Цього літа на оселі “Ворохта” я збудував фортецю на дереві. Я зробив підлогу, поруччя і також додав полицю. Цього року я навчився в’язати перехресне в’язання. Нераз Тато мені допомагав. Помагав в’язати і підтримував колоди. Тато і я будували іншу фортецю. Вона була вище на дереві від моєї фортеці. Ця фортеця була збудована із грубих шнурків і грубих колод. У фортецях я лажу по шнурках та колодах і бавлюся в козаків, татар і турків. Я маю змайстрований лук, стріли, шаблю, спис, пістоль та катапульку. Я люблю у своїй фортеці перебувати і може колись запрошу свою маму.

Лукаш Мончак, 8 років

рій Ящірки, 101-е гніздо *Дикий Ліс*, Оттава



Куку, куку, чути в ліску...

Новак юне орля Нестор Гриценко 

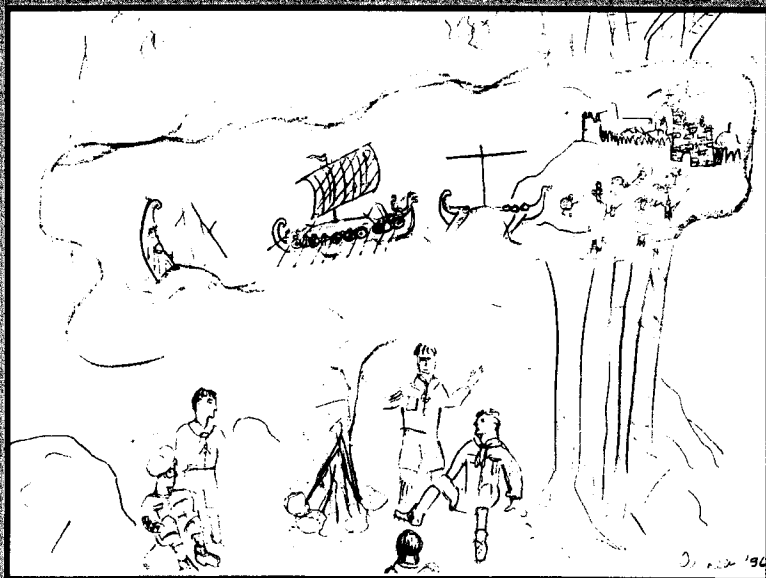


рисунок новаків Олексія Касанови

(вище) табір новаків при вогнищу на Новому Соколі

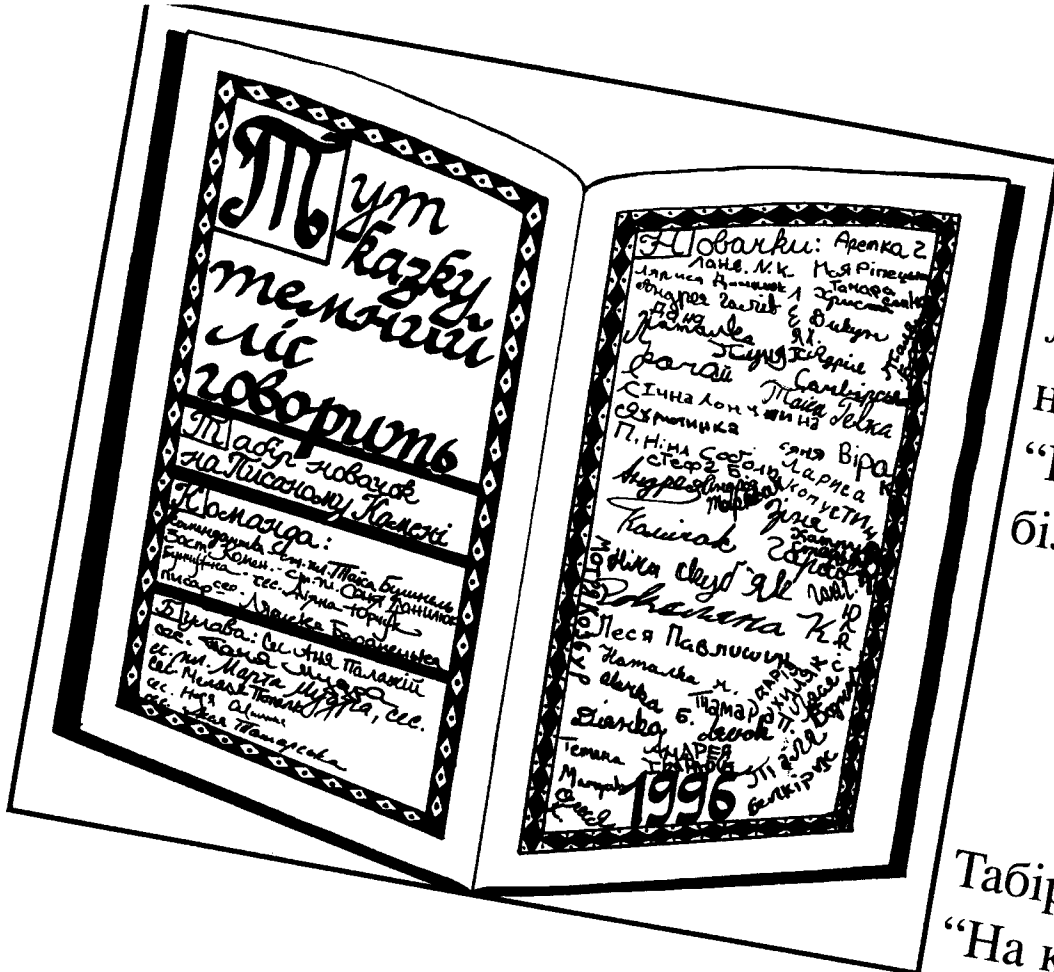
(вправо) технолєбично-змодернізований братчик писар на таборі новаків *По слїдах півоичної вітри*



# Х Р О Н І К А







Табір новачок  
 "Тут казку темний  
 ліс говорить"  
 на оселі  
 "Писаний Камінь"  
 біля Клівленду, Огайо

Табір новаків і новачок  
 "На крилах вогню"  
 на оселі "Зелений Яр"  
 біля Дітройту  
 липень 1996



НАТАЛІЯ  
 ТАРАС

НА

КРИЛАХ

ВОГНЮ

39  
 96

# по Слідах Північних Вітрів

Олесь Котловка

Михась Прад

Титмушак Дікел

Микола Мисака

Григорій Молган

Олесь Мешієв

Ірїї Депутат

**УПН-ІВ**

сест. Ірина Буняк  
сест. Ірина Буняк  
сест. Ірина Буняк  
сест. Ірина Буняк

Андрій Свєтлов  
Сергій Чалачов

Тамара Мисака

Ірина Бабіцька

Дарина Гаєр

Олена Бабіцька

Маркіян

**НС 96**

Ірина Бабіцька

Ірина Бабіцька

Ірина Бабіцька

Ірина Бабіцька

Ірина Бабіцька

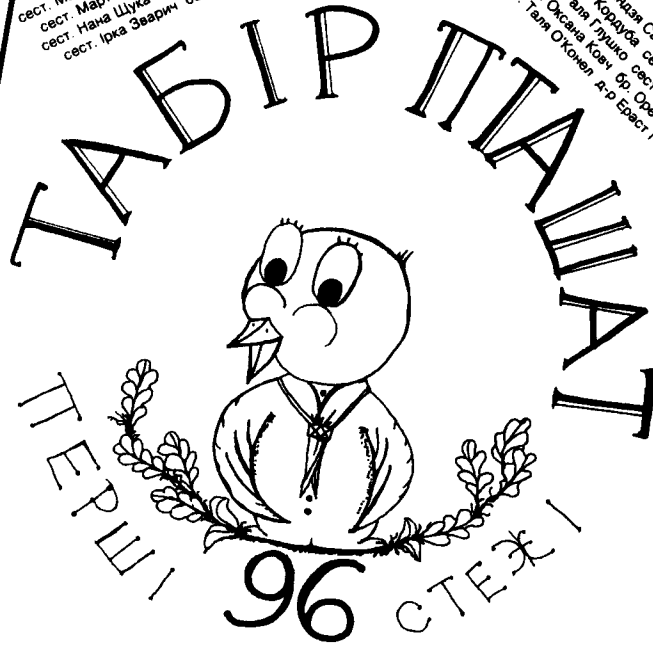
Ірина Бабіцька



Табір новаків  
"По слідах  
Північних Вітрів"  
на оселі "Новий Сокіл"  
біля Бофало, Нью-Йорк  
липень 1996

сест. Неонїла Сохан ПС  
сест. Маруся Борковська сест. Хомєстя Кохан  
сест. Марта Мельник сест. Катя Куцина  
сест. Нана Шука сест. Софія Березовська  
сест. Іржа Зварин сест. Таня Хархаліс

сест. Ганна Савишча Мишак  
сест. Оксана Кордуба сест. Лідія Буняк  
сест. Галія Глушко сест. Олесь Рєбєда  
сест. Ірина Кохан сест. Ірина Бабіцька



Табір пташат  
на оселі "Союзівка"  
в Кергонксоні, Нью-Йорк  
червень-липень 1996

- Союзівка  
30-го червня - 6-го липня, 1996
- "Чайки":  
Тома Мандич  
Петрусь Раковський  
Стефан Канарський  
Микола Сейлик
  - "Дятелі":  
Микола Глушко  
Микола Буняк  
Аніса Бойко  
Діянна Куровицька  
Аня Нона  
Наталія Пилипишин  
Лідуса Кованько
  - "Сороки":  
Лариса Бойко  
Мелодія Рош  
Захар Буняк  
Орест Микел
  - "Журавлі":  
Вірлянка Шука  
Андрій Гафкович  
Александра Кузишин  
Катерина Кузишин  
Мелася Павлишин  
Юстина Микел
  - "Чарлі":  
Павлусь Гадзевич  
Андрійко Мельник  
Жданчик Кордуба  
Марко Кохан  
Юліян Черник  
Лєсьо Григорович
  - "Воструби":  
Максим Мишак  
Андрійко Зварич  
Микола Куцина  
Матвій Шепель  
Василь Буняк  
Андрійко  
Березовський  
Юрко Воскобайник
  - "Жайворонки":  
Лариска  
Борковська  
Вікторія Зварич  
Аріянна Лебєд  
Катруся Хархаліс  
Адріана Ковч  
Марія Чолівська  
Адя Шморгун  
Татіана Палилик  
Мартуся Гура  
Александра Лєхман

# Що бачили бджоли?

Чи колись думаєш про те, як комахи бачать світ? Дослідники знайшли спосіб показати нам, як бджоли бачать. Внизу зображені три знімки бджолиним зором. Чи можеш відгадати, що ті бджоли бачили? Відповіді на сторінці 13.

1



2



3

